EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.2.2016.
COM(2016) 80 final

2016/0045 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o privremenoj suspenziji premještanja 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

1.1. Članak 78. stavak 3. Ugovora i trenutačni privremeni programi premještanja

Člankom 78. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju EU-a (UFEU) uspostavlja se posebna pravna osnova za rješavanje kriznih situacija, koja je dio zajedničke politike azila. Vijeće na temelju prijedloga Europske komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom može donijeti privremene mjere u korist države članice ili više njih koje se nalaze u kriznoj situaciji zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja u jednu ili više država članica. Privremene mjere predviđene člankom 78. stavkom 3. UFEU-a iznimne su naravi. Mogu se poduzeti isključivo ako je zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja hitnost i ozbiljnost problema u sustavu azila jedne ili više država članica dosegla određenu granicu.

Na temelju članka 78. stavka 3. UFEU-a Vijeće je donijelo dvije odluke o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke. U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1523[1] potrebno je premjestiti 40 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice. U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601[2] potrebno je premjestiti 120 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice.

Prema Odluci Vijeća (EU) 2015/1601, Austriji je dodijeljena 3 551 osoba koju treba premjestiti iz Italije i Grčke.

U skladu s člankom 4. stavkom 5. Odluke 2015/1601 država članica može, u iznimnim okolnostima, do 26. prosinca 2015. obavijestiti Vijeće i Komisiju da privremeno ne može sudjelovati u procesu premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva koji su joj dodijeljeni u skladu sa stavkom 1., navodeći opravdane razloge koji su u skladu s temeljnim vrijednostima Unije utvrđenima člankom 2. Ugovora o Europskoj uniji. Komisija bi trebala ocijeniti navedene razloge i podnijeti prijedloge Vijeću u vezi s privremenom suspenzijom premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva koji su državi članici dodijeljeni u skladu sa stavkom 1. Komisija može, ako je opravdano, predložiti produljenje roka za premještanje podnositelja zahtjeva u okviru preostalog udjela za najdulje 12 mjeseci nakon datuma iz članka 13. stavka 2.

Dopisom od 16. prosinca 2015. Austrija je obavijestila Komisiju i Vijeće da se nalazi u situaciji iz članka 4. stavka 3. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke, navodeći razloge i tražeći prilagodbu mehanizma premještanja u svoju korist. Dopisom od 22. prosinca 2015. Austrija je skladu s člankom 4. stavkom 5. Odluke Vijeća (EU) br. 2015/1601 zatražila da se njoj u korist suspendira premještanje najviše 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 te produljenje roka za premještanje preostalog dijela podnositelja zahtjeva za 12 mjeseci nakon datuma iz članka 13. stavka 2. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601.

---

[1] Odluka Vijeća (EU) 2015/1523 od 14. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke, SL L 239, 15.9.2015., str. 146.

[2] Odluka Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke, SL L 248, 24.9.2015., str. 80.

1.2. Aktiviranje primjene članka 4. stavka 5. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 u odnosu na Austriju

Austrija se nalazi u kriznoj situaciji zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja na njezino državno područje.

Znatan porast broja nezakonitih prelazaka granica EU-a i sekundarnih kretanja diljem Europe prouzročio je naglo povećanje broja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u Austriji.

Podaci Eurostata potvrđuju nagli porast broja podnositelja zahtjeva za azil u Austriji. Broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu povećao se za više od 230 %, s 23 835. u razdoblju od 1. siječnja do 30. studenoga 2014. na 80 880 u razdoblju od 1. siječnja do 30. studenoga 2015., a broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu od rujna prelazi razinu od 10 000 zahtjeva mjesečno. Prema dostupnim podacima EASO-a za prosinac 2015. i siječanj 2016. vidljivo je smanjenje broja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, kao i u nekoliko drugih država članica, na 8 392 odnosno 5 887 podnositelja zahtjeva. Međutim, statistika za ta dva mjeseca premašuje statistiku za odgovarajuće mjesece u prethodnoj godini.

Austrija 2015. bilježi nakon Švedske drugi najveći broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu po stanovniku u EU-u (9 421 podnositelja zahtjeva na milijun stanovnika, prema dostupnim podacima Eurostata).

Navedena situacija znatno opterećuje austrijski sustav azila, što ima ozbiljne praktične posljedice na terenu u pogledu uvjeta prihvata i mogućnosti obrade zahtjeva u okviru sustava azila.

Stoga je, zbog trenutačne migracijske situacije u Austriji i pritiska na njezine kapacitete za obradu zahtjeva za međunarodnu zaštitu i osiguravanje odgovarajućih uvjeta prihvata osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita, neophodna privremena suspenzija premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601. Trideset posto broja podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 iznosi 1 065 osoba.

Kako bi se ublažio znatan pritisak s kojim je Austrija suočena, trebalo bi odobriti jednogodišnju privremenu suspenziju premještanja 30 % podnositelja azila dodijeljenih Austriji kao državi članici određenoj za premještanje Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601.

Austrija je i dalje obvezna brzo i redovito premjestiti preostali dio dodjele (2 486 podnositelja zahtjeva) do 26. rujna 2017. kao datuma do kojeg se primjenjuje Odluka Vijeća (EU) 2015/1601.

Suspenzija premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva za razdoblje od 12 mjeseci dostatna je i razmjerna mjera koju se poduzima zbog stanja u Austriji. Produljenje roka za premještanje podnositelja zahtjeva iz preostalog dijela dodjele nakon datuma iz članka 13. stavka 2. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 ne bi bilo opravdano. Premještanje iz Italije i Grčke mora se odvijati brzo i redovito do 26. rujna 2017. kako bi se djelotvorno riješilo trenutačnu kriznu situaciju s kojom se suočavaju Italija i Grčka.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

2.1. Sažetak predloženih mjera

Kako bi se pomoglo Austriji u rješavanju krizne situacije nastale zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja na njezino državno područje, predloženom se Provedbenom odlukom Vijeća predviđa jednogodišnja privremena suspenzija premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601.

Austrija je i dalje obvezna do roka iz članka 13. stavka 2. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 premjestiti na svoje državno područje 3 551 osobu koju treba premjestiti iz Italije i Grčke u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601.

Ova se Provedbena odluka Vijeća ne odnosi na državljane trećih zemalja koji su već premješteni u Austriju u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601.

2.2. Pravna osnova i odabir instrumenta

Pravna je osnova za predloženu Provedbenu odluku Vijeća članak 4. stavak 5. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601.

U skladu s člankom 4. stavkom 7. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 predloženi je instrument Provedbena odluka Vijeća.

2.3. Supsidijarnost

Na temelju glave V. UFEU-a o području slobode, sigurnosti i pravde Europskoj uniji dodijeljene su određene ovlasti povezane s tim pitanjima. Te se ovlasti moraju izvršavati u skladu s člankom 5. Ugovora o Europskoj uniji, odnosno ako i u mjeri u kojoj ciljeve predloženog djelovanja ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego ih zbog opsega ili učinaka predloženog djelovanja na bolji način može ostvariti Europska unija.

Europska unija izvršila je te ovlasti u navedenom području donošenjem Odluke Vijeća (EU) 2015/1601. Trenutačno djelovanje obuhvaća suspenziju nekih obveza države članice utvrđenih tom Odlukom zbog izvanrednih okolnosti te stoga može biti isključivo u nadležnosti Europske unije.

2.4. Proporcionalnost

S obzirom na hitnost i težinu situacije koja je rezultat prethodno opisanog priljeva, djelomična suspenzija trenutačnog djelovanja EU-a u odnosu na Austriju i dodatna operativna potpora ne izlaze iz okvira nužnog za učinkovito rješavanje situacije. Suspenzija se odnosi samo na Austriju te je djelomična i privremena i ne utječe na prava podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su mogli biti premješteni u Austriju prije donošenja ovog prijedloga.

2.5. Utjecaj na temeljna prava

Ne utječe se na temeljna prava koja podnositelji zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su obuhvaćeni područjem primjene Odluke Vijeća (EU) 2015/1601. imaju prema Povelji EU-a o temeljnim pravima („Povelja”). Djelomična suspenzija obveza države članice premještaja odnosi se samo na Austriju, privremena je i ne utječe na podnositelje zahtjeva koji su mogli biti premješteni u Austriju prije donošenja ovog prijedloga.

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovim se prijedlogom ne stvaraju dodatni troškovi za proračun EU-a.

2016/0045 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o privremenoj suspenziji premještanja 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke[3], a posebno njezin članak 4. stavke 5. i 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Na temelju članka 78. stavka 3. UFEU-a Vijeće je donijelo dvije odluke o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke. U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1523[4] potrebno je premjestiti 40 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice. U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 potrebno je premjestiti 120 000 podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu iz Italije i Grčke u druge države članice.

(2) Odluka Vijeća (EU) 2015/1601 donesena je na temelju članka 78. stavka 3. UFEU-a zbog krizne situacije nastale zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja u Italiju i Grčku i zbog hitne potrebe da se tim državama članicama brzo pomogne, u skladu s načelom solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti među državama članicama. Prema tome svaka bi država članica premještanja trebala osigurati da se premještanje provodi redovito, bez odgode i na dostatnoj razini.

(3) U skladu s člankom 4. stavkom 5. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 država članica može, u iznimnim okolnostima, do 26. prosinca 2015. obavijestiti Vijeće i Komisiju da privremeno ne može sudjelovati u procesu premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva koji su joj dodijeljeni u skladu sa stavkom 1., navodeći opravdane razloge koji su u skladu s temeljnim vrijednostima Unije utvrđenima člankom 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). Komisija bi trebala ocijeniti navedene razloge i podnijeti prijedloge Vijeću u vezi s privremenom suspenzijom premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva koji su državi članici dodijeljeni u skladu s člankom 4. stavkom 1. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601. Komisija može, ako je opravdano, predložiti produljenje roka za premještanje podnositelja zahtjeva u okviru preostalog udjela za najdulje 12 mjeseci nakon datuma iz članka 13. stavka 2. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601.

---

[3] SL L 248, 24.9.2015., str. 80.

[4] Odluka Vijeća (EU) 2015/1523 od 14. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke, SL L 239, 15.9.2015., str. 146.

(4) Austrija se nalazi u kriznoj situaciji zbog iznenadnog priljeva državljana trećih zemalja na njezino državno područje.

(5) Znatan porast broja nezakonitih prelazaka granica EU-a i sekundarnih kretanja diljem Europe prouzročio je naglo povećanje broja podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu u Austriji.

(6) Podaci Eurostata potvrđuju nagli porast broja podnositelja zahtjeva za azil u Austriji. Broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu povećao se za više od 230 %, s 23 835. u razdoblju od 1. siječnja do 30. studenoga 2014. na 80 880 u razdoblju od 1. siječnja do 30. studenoga 2015., a broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu od rujna prelazi razinu od 10 000 zahtjeva mjesečno. Usprkos smanjenju broja podnositelja zahtjeva tijekom prosinca 2015. i siječnja 2016. u odnosu na prethodne mjesece, prema podacima EASO-a, brojke ostaju na visokoj razini.

(7) Austrija je 2015. imala nakon Švedske drugi najveći broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu po stanovniku u EU-u (9 421 podnositelja zahtjeva na milijun stanovnika, prema dostupnim podacima Eurostata).

(8) Navedena situacija znatno opterećuje austrijski sustav azila, što ima ozbiljne praktične posljedice na terenu u pogledu uvjeta prihvata i mogućnosti obrade zahtjeva u okviru sustava azila.

(9) Stoga je, zbog trenutačne migracijske situacije u Austriji i pritiska na njezine kapacitete za obradu zahtjeva za međunarodnu zaštitu i osiguravanje odgovarajućih uvjeta prihvata osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita, opravdana jednogodišnja privremena suspenzija premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva dodijeljenih Austriji Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601, što znači 1 065 podnositelja zahtjeva.

(10) Tijekom trajanja privremene suspenzije Austrija je obvezna nastaviti brzo i redovito premještati preostali dodijeljeni broj podnositelja zahtjeva.

(11) Suspenzija premještanja najviše 30 % podnositelja zahtjeva na razdoblje od jedne godine dostatna je i razmjerna mjera koju se poduzima zbog stanja u Austriji. Produljenje roka za premještanje podnositelja zahtjeva iz preostalog dijela dodjele nakon datuma iz članka 13. stavka 2. Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 ne bi bilo opravdano. Premještanje iz Italije i Grčke mora se odvijati brzo i redovito do 26. rujna 2017. radi djelotvornog rješavanja trenutačne krizne situacije s kojom se suočavaju Italija i Grčka.

(12) S obzirom na to da države članice ne mogu dostatno ostvariti ciljeve ove Odluke, nego se zbog opsega i učinaka djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim člankom 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim tim člankom, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

(13) Ovom se Provedbenom odlukom Vijeća poštuju temeljna prava i postupa se u skladu s načelima priznatima Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.

(14) Budući da Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u Odluci Vijeća (EU) 2015/1601, Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u donošenju ove Provedbene odluke Vijeća te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(15) Budući da Irska ne sudjeluje u Odluci Vijeća (EU) 2015/1601, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Provedbene odluke Vijeća te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(16) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(17) S obzirom na hitnost situacije, ova Provedbena odluka Vijeća trebala bi stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Premještanje 1 065 podnositelja zahtjeva u Austriju dodijeljenih toj državi članici Odlukom Vijeća (EU) 2015/1601 suspendira se do ... [*datuma jednu godinu nakon datuma donošenja ove Provedbene odluke Vijeća*]

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik